

INTEGRITY

İşlerin sağlıklı yürütülmesine
ilişkin etik kurallar kılavuzu
İlkelerimizin uygulamaya geçirilmesi
Yolsuzlukla Mücadele Uyum Programı

INTEGRITY

Recordati'de ahlak, dürüstlük ve yasalara saygının şirketin temel değerlerinin kilit unsurları olduğuna inanıyoruz.






Recordati, yasaların ihlal edilmesine karşıdır ve yolsuzluğa karşı sıfır toleranslı bir politika yürütmektedir.

Faaliyet Gösterdiğimiz her yerde en yüksek ahlaki standartları ve uyum standartlarını sağlamak ve hastalarımız, çalışanlarımız, iş ortaklarımız, hissedarlarımız ve faaliyet gösterdiğimiz tüm topluluklar dâhil olmak üzere tüm paydaşlarımızın sağlığına ve refahına katkıda bulunmak istiyoruz.

Bu ortak taahhütler Şirketimizin temelini oluşturuyor ve her birimiz kurumsal değerlerimizi korumak için vazgeçilmez bir rol üstleniyoruz.



İÇİNDEKİLER

1. UYUM PROGRAMINA NEDEN İHTİYAÇ DUYUYORUZ?  4
2. İŞLERİN SAĞLIKLI YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN İLKELER  6
3. HERHANGİ BİR ŞÜPHE NİZ Mİ VAR?  27
4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ  28
5. EKLER  38

I. UYUM PROGRAMINA NEDEN İHTİYAÇ DUYUYORUZ?

Recordati, yaşam kalitesini artıran ve insanların daha uzun, daha sağlıklı ve daha üretken bir yaşama sahip olmasını sağlayan yenilikçi ve katma değerli ürünleri bir araya getirmeye, keşfetmeye ve geliştirmeye kendini adanmış bir uluslararası özel ilaç Grubudur.

Recordati, küresel yapısından ötürü farklı ekonomik, kurumsal, politik, sosyal ve kültürel ortamlarda faaliyet göstermektedir ve faaliyette bulunduğu tüm yetki alanlarında geçerli yasalara kurallara ve düzenlemelere uygun şekilde hareket etmekte yükümlüdür. Uluslararası içtihadın giderek daha sıkı yasa ve düzenlemeler benimseme eğilimi, **yolsuzlukla**¹ mücadeleye odaklanmış, yolsuzluk eylemlerinin dürüstlük ilkesine zarar verdiği, kuruluşların temelini sarstığı ve uygun olmayan sonuçlara, yasal risklere, itibar kaybına ve ciddi para cezaları dâhil olmak üzere finansal maliyetlere yol açtığı inancına dayanmaktadır.

Recordati, bir Kamu Görevlisine¹ veya özel bir şahsa vermesi veya ödemesi için bir kişiye doğrudan veya dolaylı olarak maddi, finansal veya başka tür bir fayda sunma, vadetme, verme, ödeme veya o kişiyi yetkilendirme olarak tanımlanabilecek yolsuzluğu yasaklamaktadır. Bu yolsuzluk eylemi, o Kamu Görevlisini veya özel şahsı kamuya ait herhangi bir işlevi veya bir işletmeyle bağlantılı herhangi bir faaliyeti uygunsuz bir şekilde yerine getirmeye teşvik etme veya bir Kamu Görevlisinin herhangi bir resmi işlemi veya ihmalini ya da resmi görevini ihlal eden bir kararını etkileme amacı taşıyabilmektedir.

Recordati ile ilişkili kişilerin yolsuzlukla mücadele kapsamındaki yasa ve düzenlemeleri ihlal etmesi, Şirketimize zarar verebilmekte ve Şirketi tehlikeye atabilmektedir.



¹ Kamu Görevlisi, bir ülkenin yasama, idare veya yargı makamlarında atanarak veya seçilerek göreve gelen herhangi bir kişi; bir kamu kurumu veya kuruluşu da dâhil olmak üzere bir ülke için kamu görevini yerine getiren herhangi bir kişi ve uluslararası bir kamu kuruluşunun herhangi bir görevlisi veya temsilcisi olarak tanımlanmaktadır.

I. UYUM PROGRAMININ ÖNEMİ NEDİR?

Rüşvet ise başka olumsuz sonuçlarının yanı sıra idari para cezalarının verilmesine, görevden alma yaptırımlarının uygulanmasına (ör. Yetkilerin iptali, Şirketin kamu idareleri ile müzakerelerden çıkarılması, tesislerden, finansmandan, katkılardan veya menfaatlerden men edilmesi ve hâlihazırda verilen olanakların olası iptali), zorunlu feshe, faaliyetlerin geçici veya kalıcı olarak durdurulmasına ve tesis kapatmalarına neden olabilmektedir.

Recordati'nin "Yolsuzlukla Mücadele Uyum Programı" küresel olarak geçerli olup Grubun etki alanı içinde yolsuzluk risklerini önlemeye, tespit etmeye ve yönetmeye ilişkin belirli kurallar sunmaktadır. Bu Program, **Recordati'nin Etik Kuralları** için tamamlayıcı niteliği taşımaktadır.

Yöneticilerin, Grup şirketlerinin herhangi bir komite üyesinin, Çalışanların, yüklenici veya danışman olarak çalışan kişilerin ve işletmelerin ve iş ortaklarının, iş ahlakı çerçevesinde dürüst, şeffaf, sadık ve profesyonel olması ve geçerli yasa ve

düzenlemelere sıkı bir şekilde uyması gerekmektedir.

Recordati, yasa ve düzenlemelerin yanı sıra mevcut Programda detaylandırılan ilkelere uygun şekilde hareket etmenin yolsuzluk durumlarını engelleyeceğinden ve etik ve sorumluluk bilinci taşıyan iş ahlakının korunmasına katkıda bulunacağından emindir.

2. İŞLERİN SAĞLIKLI YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN İLKELER

Bu bölümde "İşlerin sağlıklı yürütülmesine ilişkin ilkeler" verilecektir. Bu ilkeler, hepimizin yolsuzluk risklerine maruz kalabilecek faaliyetler gerçekleştirirken benimsemesi gereken davranışlar konusunda pratik bilgiler sunacaktır.

Şüpheye düştüğünüzde veya fiili/olası ihlalleri bildirmek istediğinizde yöneticinize danışın

ya da

bizimle irtibata geçin:

GRUP İÇ DENETİM VE UYUM DEPARTMANI

E-posta: Ethics-advice@recordati.com 

Fiziki posta:

Recordati S.p.A.

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milano (İtalya)



2. İŞLERİN SAĞLIKLI YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN İLKELER



Recordati, Şirketin günlük faaliyetleri doğrultusunda yolsuzluk riskine maruz kalabilecek 16 hassas alan² tanımlamıştır:

1. ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME
2. ÜRETİM
3. SAĞLIK PROFESYONELLERİ /KURULUŞLARIYLA İLETİŞİM
4. YENİ ÜRÜNLER İÇİN YASAL DÜZENLEME FAALİYETLERİ
5. KAMU İDARESİYLE YAPILAN TİCARİ İŞLEMLER
6. DIŞ ORTAKLAR
7. TIBBİ NUMUNELER
8. ETKİNLİKLER



2 Yukanda sözü edilen alanları daha iyi kavramak için "Ne anlama geliyor" başlıklı Eke bakınız.

2. İŞLERİN SAĞLIKLI YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN İLKELER



- 9. HEDİYELER VE TANITIM MATERYALLERİ
- 10. BURLAR, SPONSORLUKLAR, HİBELER VE BAĞIŞLAR
- 11. HASSAS FİNANSAL İŞLEMLER
- 12. İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİMİ
- 13. SİYASİ YARDIMLAR
- 14. TEDARİK
- 15. KAMU GÖREVLİLERİYLE ETKİLEŞİM
- 16. SEYAHAT VE EĞLENCE HARCAMALARI

Sözü geçen hassas alanlar, yolsuzlukla mücadele kapsamında **16 "İLKE"nin** geliştirilmesinde başlangıç noktasını oluşturmuştur.

Tüm Recordati çalışanlarının Şirketin günlük faaliyetleri sırasında bu basit kurallara riayet etmesi gerekmektedir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME KAPSAMLI FAALİYETLER

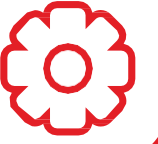
Dikkatli olmanın önemi

Klinik deneyler ve gözlemsel çalışmalar sıklıkla **Recordati** ve Kamu Otoriteleri arasında iletişim kurulmasını gerektirdiğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür. **Recordati**, akademi ve sağlık tesisleri ve görevlileriyle iletişim kurmak için Klinik Araştırma Kuruluşlarıyla (CRO'lar) anlaşma yapmaktadır. Bu kapsamda, CRO'lar **Recordati'nin** hekimlerle, Kamu Yetkilileriyle ve tıbbi kurumlarla etkileşimlerinde üçüncü taraf aracı görevi görmektedir.

Kılavuz İlkeler

• **Recordati**, kamu yetkililerine para ve/veya hediye ya da ek menfaatler sunarak ya da sunmayı vad ederek bu kişilerin Ar-Ge faaliyetleri kapsamındaki yetkilere ilişkin kararlarını değiştirmeye çalışmamalıdır.

- **Recordati**, tüm üçüncü taraflar ile aradaki anlaşmayı, hizmet kapsamını ve üçüncü tarafın yükümlülüklerini açıkça tanımlayan resmi bir anlaşmayı yürürlüğe koyması gereklidir. Bu anlaşma, diğer hususların yanı sıra yolsuzlukla mücadeleyi kapsayan geçerli tüm yasalara ve **Recordati'nin Etik Kurallarına** tam olarak riayet etmeyi gerektirmelidir.
- **Recordati**, bir klinik deneye ilişkin olarak şirketin adına hareket eden ve şirketin bu kapsamda ödeme yapacağı tüm üçüncü tarafları ayrıntılı olarak incelemeyen deneylere başlamamalıdır.
- **Recordati**, klinik çalışmaya ilişkin parasal işlemlerin ve ödemelerin sözleşme şartlarına uygun olup olmadığını ve olması gerektiği şekilde kaydedilip kaydedilmediğini tespit etmek amacıyla bunları denetleyecektir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: ÜRETİMLE İLİŞKİLİ FAALİYETLER

Dikkatli olmanın önemi

API'lerin, ara maddelerin ve tıbbi ürünlerin üretimi çeşitli Kamu Yetkililerinin onayını gerektirdiğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür. İlgili yetkililer üretim süreçlerinin, ham maddelerin ve ambalajların yürürlükteki mevzuat, yasal düzenlemeler ve farmakovijilans hususlarıyla uyumlu olup olmadığını denetimler vasıtasıyla doğrular.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, kamu görevlilerine doğrudan veya dolaylı olarak hediye ve menfaat teklifinde bulunarak Kamu Yetkililerinin bağımsız karar verme yetisini (ör. yetki/sertifika/lisans vb. almak ya da almayı sürdürmek amacıyla) etkilememelidir.
- **Recordati**, çeşitli ayrıcalıklar elde etmek için Kamu Yetkililerine ricada bulunmamalıdır.

- **Recordati**, Kamu Yetkililerinin rüşvet taleplerini kabul etmemelidir.
- **Recordati**, üretim süreçlerinde yüksek kalite standartlarının uygulanmasını sağlamak amacıyla standart operasyon prosedürlerini (SOP) yürürlüğe geçirmiştir. İlgili tüm Çalışanların bu prosedürlere uyması gerekmektedir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: SAĞLIK PROFESYONELLERİ/KURULUŞLARIYLA İLETİŞİM

Dikkatli olmanın önemi

Recordati ile Sağlık Profesyonelleri veya Sağlık Kuruluşları arasında çok sayıda resmi veya gayri resmî etkileşimler gerçekleştiğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür.

Recordati, günlük faaliyetleri sırasında Sağlık Profesyonelleri ve Sağlık Kuruluşlarıyla çok sayıda bağlantı kurmaktadır ve onlara izin verildiği takdirde cihaz, bilimsel kitap, hediye ve benzeri diğer menfaatler sunabilir. Bunlar, suistimal edildiğinde ya da yerel mevzuatla tam olarak örtüşmediğinde rüşvet olarak sınıflandırılabilir.

Kılavuz İlkeler

• **Recordati** girişimlerin (ör. etkinlikler, sempozyum, kongreler, eğitim) amacı önceden doğrulanmadıkça Çalışanlara (Temsilcileri dâhil) veya dış ortaklarına finansal fon sağlamamalıdır.

- **Recordati**, sunulan ürünlerin değerinin yerel düzenlemelere uygun olması hâlinde Sağlık Profesyonelleri ve Sağlık Kuruluşlarına sıradan ticari nezaket göstergesi olarak asgari düzeyde değere sahip cihazların sunulmasına izin vermektedir ([bkz. ilke #9](#)).
- **Recordati**, girişimler için sağlanan fonların doğru şekilde kullanıp kullanılmadığını düzenli olarak denetlemektedir.
- **Recordati**, yerel yasa ve düzenlemelerle örtüşmeyecek şekilde ve alıcının bağımsız karar verme yetisini değiştirme amacıyla Sağlık Profesyonelleri ve Sağlık Kuruluşlarına hediye veya başka tür menfaatler sunulmasını yasaklamıştır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: YENİ ÜRÜNLER İÇİN YASAL DÜZENLEME FAALİYETLERİ

Dikkatli olmanın önemi

Tıbbi ürünlerin piyasaya sürümünün (ör. pazar izinleri) ve API'lerin (İlaç Etkin Maddeleri) dağıtımının ilgili Kamu Yetkilileri tarafından onaylanması gerektiğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati** yasa ve yönetmeliklere tam olarak uymakta ve yasal düzenleme faaliyetlerini izlenebilirliği tamamen mümkün kılmak üzere düzgün bir şekilde belgelemektedir.
- **Recordati** yetki, sertifika ve/veya lisans almak amacıyla hediye ve menfaat teklifinde bulunarak Kamu Yetkililerinin bağımsız karar verme yetisini etkilememelidir.

- **Recordati**, Kamu Yetkililerinin rüşvet taleplerini kabul etmemelidir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: KAMU İDARESİYLE YAPILAN TİCARİ İŞLEMLER

Dikkatli olmanın önemi

Recordati'nin özel ve kamusal Müşterileri (ör. hastaneler) olduğundan bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür.

Kamu İdaresinin müşterileriyle kurulan irtibatlar temel olarak hastane ihalelerine katılım, ürün fiyatlarının görüşülmesi, faturalama, kredi yönetimi ve nakit tahsilatı hususları ile ilgilidir. Bu faaliyetlerin tümü, Recordati'nin Etik Kuralları'na ve ilgili yerel yasa ve düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati** bir iş anlaşması elde etmek amacıyla Kamu İdaresinin nihai seçimini doğrudan veya dolaylı olarak herhangi bir şekilde etkilemeye çalışmamalıdır.
- **Recordati**, Kamu Yetkililerinin rüşvet taleplerini kabul etmemelidir.

- **Recordati** alışılmış ticari eylem niteliğinde olmayıp uygunsuz menfaat elde etme amacı taşıyan indirimler uygulamamalıdır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: DIŞ ORTAKLAR


Dikkatli olmanın önemi

Diő ortaklar, uygunsuz ve yasa diő bir şekilde hareket ederek **Recordati'nin** iő bütünlüğünü ve itibarını zedeleyebileceğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür. **Recordati** iő faaliyetlerini destekleyen diő ortaklardan (ör. danışmanlar) sıklıkla istifade etmektedir. Diő ortaklar, aracı olarak hareket edebilmekte ya da üçüncü taraflarla ilişkilerde **Recordati'yi** temsil edebilmekte veya onun adına hareket edebilmektedir.

Yolsuzluk karşıtı yasa ve düzenlemeler genellikle diő ortakların ve Şirket Çalışanlarının eylemleri arasında fark gözetmemektedir.

Kılavuz İlkeler

• **Recordati**, Grubun doğruluk, adaletlilik, dürüstlük, sadakat ve iyi niyet ilkelerini izlemeyen diő ortaklarla ilişki kurmamalıdır.

- **Recordati**, aracılara ortak çalışma yürütmeden önce bu kişilerin geçmişini incelemeli ve yürütülecek çalışmanın şartlarını tanımlayan bir sözleşme yapmalıdır. Sözleşmeler, Aracının ilgili Yolsuzlukla Mücadele Yasalarına ve **Recordati'nin Etik Kuralları'na**  daima uyacağını şart koşmalıdır.
- Diő ortakların davranışları ve faaliyetleri uygun şekilde denetlenmelidir.
- Tüm faturalar, ilgili yetkin çalışan tarafından incelenip onaylanmalıdır. Ödeme talebinde olağanüstü bir durum olup olmadığı ve tutarın sunulan hizmetlerle ve imzalanan sözleşmeyle uyumlu olup olmadığı kontrol edilmelidir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: TIBBİ NUMUNELER

Dikkatli olmanın önemi

Bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür. Tıbbi numuneler veya ücretsiz tıbbi ürünler Sağlık Kuruluşlarına/Sağlık Profesyonellerine belirli ürünler konusundaki bilgilerini artırmaları için verilmektedir. Ancak bunlar kötüye kullanıldığında veya yeniden satıldığında rüşvet aracı olarak görülüp yerel yasa ve düzenlemeleri ihlal edebilir.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati** üzerinde "ücretsizdir ve satılamaz" ibaresi bulunmayan hiçbir tıbbi numuneyi tedarik etmemelidir.
- **Recordati**, alıcıların belirli bir ürünü reçete etme kararlarını etkileme amacı taşıyan tıbbi numune sunmamalıdır.
- Ücretsiz numunelerin sayısı ve teslim koşulları, ilgili yasalara veya bulunulan sektör derneklerinin davranış kurallarına tabidir.

- Ücretsiz numunelerin teslimi, Şirketin yetkilendirdiği kişiler tarafından gerçekleştirilmeli ve kayıt altına alınmalıdır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: ETKİNLİKLER

Dikkatli olmanın önemi

Recordati bilimsel amaçlarla çeşitli türlerde toplantılar (ör: sempozyumlar, kongreler vb.) organize etmekte veya bunlara sponsor olmaktadır. Bunun sonucunda, söz konusu bilimsel etkinliklerde Sağlık Uzmanlarına üyelik olanakları ve misafirperverlik sunabilmektedir. Bu faaliyetler yaygın olarak gerçekleştirilse de bunları uygularken gerekli özen gösterilmeli ve geçerli yasa ve düzenlemelere ve Grup Politikalarına kati suretle uyulmalıdır çünkü Sağlık Profesyonellerine sunulan davetlerin kötüye kullanılması veya suistimal edilmesi, kamu görevlilerine rüşvet verilmesiyle sonuçlanabilir.

Kılavuz İlkeler

• **Recordati**, katılımcıları (Sağlık Profesyonelleri /Sağlık Kuruluşları) şirketin ürünlerini reçete etmeye veya satın almaya teşvik etmek amacıyla etkinliklere sponsor olmamalı/bunları organize etmemelidir. Sunulan yemekler, misafirperverlik ve eğlenceler; katılımcıların (Sağlık Profesyonelleri /Sağlık Kuruluşları) karar verme yetisini değiştirmeyecek şekilde ölçülü olmalıdır.

- **Recordati**, kamu görevlilerini yasa dışı ve uygunsuz menfaatler elde etme amacıyla bilimsel etkinliklere çağırmamalıdır.
- **Recordati** uygun olmayan mekân ve konumlarda düzenlenen, girişimin amacıyla tutarlılık göstermeyen ve yasalara veya bağlı bulunulan sektör derneklerinin davranış kurallarına aykırı nitelik taşıyan etkinliklere sponsor olmamalı/bunları organize etmemelidir. Her etkinlik tam olarak kayıt altına alınmalı ve bu kayıtlar iç ve dış kontroller için saklanmalıdır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: HEDİYELER VE TANITIM MATERYALLERİ

Dikkatli olmanın önemi

Bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür. Bunun nedeni, Sağlık Profesyonellerine hediye ve benzeri ek menfaatlerin (ör. cihazlar, CD, kitaplar) sunulmasından kaynaklanan kötüye kullanım veya suistimal durumlarının uygunsuz veya yersiz ayrıcalık elde etme amacı taşıyan rüşvet alımı olarak görülebilecek olmasıdır.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, verilen ürünlerin asgari değer taşıması, yerel düzenlemelere uygun olması, şirketin iş bütünlüğünü ve itibarını zedelememesi ve alıcının bağımsız karar verme yetisini etkilememesi hâlinde alışılmış ticari nezaket eylemlerine izin vermektedir.
- **Recordati**, yerel yasalara ve Grup hükümlerine uygun olmayan hediye ve benzeri materyaller sunmamalı ve bunları kabul etmemelidir.

- **Recordati** hiç kimseye uygunsuz bir şekilde menfaat veya kazanç elde etme amacı taşıyan hediye ve benzeri materyaller sunmamalıdır.
- **Recordati**, alıcının bağımsız karar verme yetisini etkilemek amacıyla hediyeler vermemelidir.
- **Recordati** hediye ve tanıtım materyallerinin alımını bağlı iştiraklerin merkez ofisleri aracılığıyla yürütmektedir.
- Satın alınan materyallerin yasalara uygun ve asgari değerde olduğundan emin olmak için yerel kontrol prosedürlerinin uygulanması gerekmektedir.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: BURSLAR, SPONSORLUKLAR, HİBELER VE BAĞIŞLAR

Dikkatli olmanın önemi

Recordati yüksek kaliteli bilimsel, eğitsel ve toplumsal programları ve diğer yardım faaliyetlerini desteklemeye kendini adanmıştır.

Bursların, sponsorlukların, hibelerin ve bağışların uygunsuz ve yasa dışı amaç niteliği taşıdığı düşünülmesi ve bu amaçlarla kullanılması olası olduğundan bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, karşı tarafları etkilemek için burs, sponsorluk, hibe ve bağış teklifinde bulunmamalıdır.
- Burs, hibe ve bağışlar yalnızca **Recordati'nin** bunun sonucunda maddi bir karşılık almaması ve aldığı düşünülmemesi hâlinde verilebilir.

Burs, sponsorluk, hibe ve bağış talepleri, özellikle de bu taleplerin **Recordati'nin** satışlarını etkileyebilecek veya taleplerin kabul edilmesi durumunda kişisel fayda sağlayabilecek bireylerden gelmesi hâlinde özel bir hassasiyetle ele alınmalıdır.

- **Recordati**, yasa dışı ve uygunsuz menfaat elde etme amacı taşıyan bireylere ve/veya kuruluşlara burs, sponsorluk, hibe ve bağış teklifinde bulunmamalıdır.
- **Recordati** bu türden girişimlerin gizli amaçlarla kullanılmasını önlemek için potansiyel alıcı adaylarını incelemeli ve bağışların doğru şekilde kullanılması için gereken faaliyetleri titizlikle yürütmelidir.
- **Recordati**, gizli fon oluşturma amacıyla üçüncü tarafları kapsayan girişimleri desteklememeli ya da bunlara sponsor olmamalıdır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: HASSAS FİNANSAL İŞLEMLER

Dikkatli olmanın önemi

Recordati, ulusal/uluslararası kamu kuruluşları tarafından belirli amaçlar için (ör. Ar-Ge faaliyetleri, eğitimler) sağlanan bağışları ve finansmanı içeren Finansal Devlet Desteği alabilir. Bu fonlar, geçerli yasa ve düzenlemeler ile Grup politikalarına uygun şekilde ve gerekli özen gösterilerek alınıp yönetilmelidir.

Recordati, rutin bir devlet işlemini hızlandırmak amacıyla kamu görevlilerine sunulan ödeme olan kolaylaştırma ödemesi veya rüşvet talepleriyle karşılaşabilmektedir. **Recordati**, kolaylaştırma ödemelerini kabul etmemektedir.

Recordati, ödeme yöntemleri olarak banka transferlerini ve çekleri kabul etmektedir. Ödemelerin nakit olarak gerçekleştirilmesi yasaktır.

Recordati başka bir seçeneğin mevcut olmadığı durumlarda ve yalnızca düşük tutarları kapsamak şartıyla eldeki nakit avansın tam olarak kayıt altına alınarak kullanılmasına izin vermektedir. Elden nakit avans yöntemi, yapısı nedeniyle kolayca yolsuz ve yasa dışı ödeme yapma aracı olarak kullanılabilir.

Recordati, hizmetlerin verildiği veya fon alıcısının bulunduğu ülkede bulunmayan bir banka hesabına ödeme yapmak gibi olağan dışı finansal anlaşmalar veya olağan dışı ödeme anlaşmaları için talep alabilmektedir.

Recordati bu tür talepleri uygun bir değerlendirmeden geçirmeli ve yasa dışı amaçları gizleyebilecek ödemeleri işleme koymamalıdır.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, geçerli yasa ve düzenlemelere uymak şartıyla Finansal Devlet Desteği talebinde bulunabilmektedir. Kamu kuruluşları tarafından alınan fonları, uygun olmayan farklı amaçlar için kullanmamalıdır.



- **Recordati**, kolaylaştırma ödemeleri gerçekleştirilmemelidir.
 - **Recordati'nin** elden nakit avans işlemleri mümkün olduğunca sınırlı tutulmalıdır. Bu tür işlemlere yalnızca uygun ve kapsamlı belgelerle usulüne göre kayıt altına alınan yasal giderlerin ödenmesi kapsamında izin verilmektedir.
- Recordati**, giderler ve yenilemeler dâhil olmak üzere tüm elden nakit avans işlemlerini gerektiği şekilde kayıt altına almaktadır.
- **Recordati** olağan dışı finansal anlaşmalardan veya ödeme düzenlerinden kaçınmaktadır. Çalışanlar, hizmetlerin verildiği veya fon alıcısının bulunduğu ülkede bulunmayan bir banka hesabına ödeme yapılması istendiğinde ya da buna benzer durumlarda daha dikkatli olmalıdır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİMİ

Dikkatli olmanın önemi

İnsan kaynakları yönetiminin yolsuzluk aracı olarak kullanılması mümkündür (ör. karşı tarafın işe alınması, terfi veya maaş artışı teklifleriyle yolsuzluğa teşvik edilmesi).

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, İnsan Kaynaklarına ilişkin kararlarını (seçimler, terfiler vb.) kamu görevlilerinin menfaatleri doğrultusunda almamalıdır.
- **Recordati**, kişileri sadece yeteneklerine göre ve adil bir temele dayanarak işe almalı veya terfi etmeli, kamu yetkililerinden menfaat elde etmek amacıyla işe alım ve terfi gerçekleştirilmemelidir.
- Şeffaflığın ve yerel kural ve düzenlemelere uygunluğun sağlanması için İnsan Kaynakları yönetim faaliyetleri tam anlamıyla izlenmeli ve kayıt altına alınmalıdır.



#13

DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: SİYASİYARDIMLAR

Dikkatli olmanın önemi

Siyasi yardımlar yasa dışı ve uygunsuz menfaatler elde etmek amacıyla kullanılabileceğinden bu alanın yolsuzluk riskine maruz kalması mümkündür.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati**, İtalya'nın ya da başka ülkelerin siyasi partilerine, parti temsilcilerine veya adaylarına doğrudan veya dolaylı olarak yardımda bulunmamaktadır. Grup, siyasi partilere para yardımında bulunmaktan kaçınsa da Çalışanlara **Recordati'nin** kaynaklarını kullanmadıkları sürece şahsi olarak siyasi faaliyetlerde bulunma hakkı tanımaktadır.



DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: MAL VEYA HİZMET TEDARİKİ

Dikkatli olmanın önemi

Tedarik süreçleri, potansiyel bir yolsuzluk aracı olarak kullanılabilir. Örneğin, üçüncü taraflarla ilişkili tedarikçilerden veya danışmanlardan hatıra dayalı olarak ürün veya hizmet alınması, üçüncü tarafları yolsuzluğa sürükleyebilir.

Kılavuz İlkeler

- **Recordati** mal ve hizmetler ile danışmanlık hizmetlerinin yolsuzluk aracı olarak kullanılmasını yasaklamıştır.
- Tedarik faaliyetleri, mevcut yasa ve iç tüzük ile [Etik Kuralları'nda](#) ve Rüşvetle Mücadele Kılavuzu'nda belirtilen kurallara uygun bir şekilde yürütülmelidir.

- **Recordati**, Tedarik konusundaki kararlarını (ör. tedarikçi ön yeterliliği, ihale daveti, ihale değerlendirme, teknik değerlendirmeler, yetkilendirme sonrası aşamalar, sözleşmenin verilmesi ve uygulanması) şahsi veya kamuya ait olduğuna bakılmaksızın üçüncü tarafların hatırı için almamalıdır. Bu kararlar kalite, fiyat, tedarikçi güvenilirliği ve tedarikte istikrar gibi kriterler kullanılarak verilmelidir.

- **Recordati**, kişisel çıkarların mevcut veya potansiyel tedarikçilerle ilişkileri etkilemesini yasaklamıştır.

- Tedarik faaliyetleri yalnızca yetkili kişiler tarafından ve onaylanan bütçe bazında yürütülmeli ve uygun şekilde kayıt altına alınmalıdır.

- **Recordati**, tedarik şart ve koşullarını yazılı sözleşmeler/satın alma talepleri / satın alma siparişleri aracılığıyla resmiyete dökmelidir.



#15

DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: KAMU GÖREVLİLERİYLE ETKİLEŞİM

Dikkatli olmanın önemi

Kamu Görevlileriyle sıklıkla iletişim kurulmaktadır ve birçok farklı iletişim yöntemi mevcuttur. Örneğin, **Recordati** yetkilendirme süreçlerinde, olağan bilimsel bilgilendirme faaliyetleri veya denetimler sırasında Kamu Görevlileriyle etkileşimde bulunabilmektedir. Bu etkileşimler yaygın olmakla birlikte oldukça hassastır. Bunun nedeni, yanlış veya yasa dışı davranışların rüşvet suçlamalarıyla sonuçlanabilecek olmasıdır.

Çok uluslu bir şirket olan **Recordati**, farklı mevzuatların geçerli olduğu farklı ülkelerde faaliyet göstermektedir. Örneğin, birçok ülkede Kamu Görevlisine yapılan küçük bir jest dahi rüşvet olarak algılanabilmektedir.

Kılavuz İlkeler

• **Recordati**, Kamu Görevlileriyle dürüst, şeffaf ve özenli bir şekilde ve geçerli yasalar ile [Etik Kuralları'na](#) ve Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu'na tam olarak riayet ederek iletişim kurmaktadır.

- **Recordati**, kamu görevlilerine doğrudan veya dolaylı olarak hediye ve menfaat teklifinde bulunarak Kamu Yetkililerinin bağımsız karar verme yetisini yetki/sertifika/lisans vb. almak ya da almayı sürdürmek amacıyla etkilememelidir.
- **Recordati**, çeşitli ayrıcalıklar elde etmek için Kamu Yetkililerine ricada bulunmamalıdır.
- **Recordati**, Kamu Yetkililerinin rüşvet taleplerini kabul etmemelidir.
- **Recordati**, verilen ürünlerin asgari değer taşınması, yerel düzenlemelere uygun olması, şirketin iş bütünlüğü ve itibarını zedelememesi ve alıcının bağımsız karar verme yetisini etkilememesi hâlinde alışılmış ticari nezaket eylemlerine izin vermektedir.
- **Recordati**, yerel yasalara ve Grup hükümlerine uygun olmayan hediye ve benzeri materyaller sunmamalı ve bunları kabul etmemelidir.



#16

DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR: SEYAHAT VE EĞLENCE HARCAMALARI

Dikkatli olmanın önemi

Birden fazla ülkede faaliyet gösteren şirketlerde seyahat harcamalarının oluşması doğaldır. Aynı şekilde, eğlence harcamaları da oldukça doğal ve yaygındır. Bunlar, şirketler tarafından iyi iş ilişkileri oluşturup sürdürmek amacıyla kullanılabilir.

Fakat bu harcamaların yolsuzluğu gizlemek için kötüye kullanılması da mümkündür. Örneğin, şirketler ihale sonucunu kendilerine fayda sağlayacak şekilde etkilemek gibi amaçlarla kamu görevlilerine uygunsuz ayrıcalıklar sunmak için eğlence olanaklarından yararlanabilmektedir. Seyahat harcamalarına ilişkin geri ödeme süreci de kötüye kullanılabilir (ör. yolsuz nitelikte para tahsilatı için).

Kılavuz İlkeler

• **Recordati** yolsuzluğun her çeşidini yasaklamış olup Şirketin [Etik Kuralları'na](#) ve geçerli politika ve mevzuatlara uygun olan seyahat ve eğlence harcamalarına izin vermektedir.

- **Recordati**, hiçbir zaman doğrudan veya dolaylı olarak eğlence, hediye ve başka tür menfaat teklifinde bulunarak Kamu Yetkililerinin bağımsız karar verme yetisini yetki/sertifika/lisans vb. almak ya da almayı sürdürmek amacıyla etkilememelidir.
- **Recordati**, geçerli mevzuatlara uygunluk gösteren eğlence harcamalarına izin vermektedir. Bu kapsamda, eğlence harcamaları aşırı veya abartı niteliği taşımamalı, makul olmalı ve genel ticari nezaket uygulamalarına uyum sağlamalıdır. Eğlence harcamaları şirketin iş bütünlüğü ve itibarını da zedelememelidir.
- **Recordati** makul, uygun, seyahatin iş amacıyla tutarlı olan ve şirketin [Etik Kuralları'na](#) ve geçerli prosedürlere uyumluluk gösteren seyahat giderlerini karşılamaktadır.



#16

- Seyahat harcamaları, Recordati'nin prosedürlerine ve geçerli yasalara uygun şekilde kayıt altına alınmalıdır.
- Seyahat harcamalarını onaylayacak kişiler, gider raporu incelemesini dikkatli bir şekilde yürütmelidir.

3. HERHANGİ BİR ŞÜPHE NİZ Mİ VAR?

EYLEME GEÇMEDEN ÖNCE DÜŞÜNÜN...

Şüpheye düştüğünüzde veya gerçek/şüpheli ihlalleri bildirmek istediğinizde yöneticinize danışın

ya da

bizimle irtibata geçin:

GRUP İÇ DENETİM VE UYUM DEPARTMANI

E-posta: Ethics-advice@recordati.com 

Fiziki posta:

Recordati S.p.A.

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milano (İtalya)



4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

Yolsuzlukla mücadele, herkesin yükümlülüğüdür ve ortak bir sorumluluktur.

Recordati yolsuzlukla mücadele kapsamlı yasa, kural ve düzenlemelere uymayı kolaylaştırmak için şunları yapma gayreti içindedir:

- organizasyonel yapının tanımlanması
- görev ve sorumlulukların belirlenmesi
- Yolsuzlukla Mücadele Programı'nın bilinir kılınması

Bağlı şirketlerin Genel Müdürleri yolsuzlukla mücadelenin ülke düzeyinde yürütülmesinden sorumludur.

Kurumsal Direktörler ise yolsuzlukla mücadelenin kurumsal departmanlar bazında yürütülmesinden sorumludur.

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, yolsuzlukla mücadele yönetiminin denetlenmesinden sorumludur.

Recordati'de Yolsuzlukla Mücadele Yönetimi aşağıdaki alanlardan oluşmaktadır:

1. YASAL DÜZENLEME VE UYUM GEREKLİLİKLERİNİN DENETLENMESİ
2. RİSK TESPİTİ VE DEĞERLENDİRMESİ
3. AYRINTILI İNCELEME
4. POLİTİKA VE PROSEDÜRLERİN TASARLANMASI VE GÜNCELLENMESİ
5. BİLGİ UÇURMA KANALLARI
6. UYUM DENETİMİ
7. ÜST YÖNETİME RAPORLAMA
8. EĞİTİM, ÖĞRETİM VE FARKINDALIK
9. DİSİPLİN CEZALARI

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.1 YASAL DÜZENLEMELERİN UYUM GEREKLİLİKLERİNİN DENETLENMESİ

Bu aşama, yürürlükteki yolsuzlukla mücadele yasalarına ilişkin açık ve güncel bir çerçeveye sahip olmak için gereklidir. Böylece faaliyetlerimiz ve Yolsuzlukla Mücadele Uyum Programı:

- geçerli yerel yasa, kural ve düzenlemelere uygundur;
- yerel sektör standartlarını karşılar veya geçer.

Bağlı şirketlerin ihtiyaç hâlinde Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı ve/veya Yerel Uyum Görevlileri tarafından desteklenen Genel Müdürleri ve Kurumsal, Direktörleri yürürlükteki yolsuzlukla mücadele gerekliliklerinin sürekli olarak izlenmesinden sorumludur.

Yerel mevzuatta, pazar ortamında veya sektör eğilimlerinde değişiklik olması durumunda yeni gereklilikler Grup İç Denetim ve Uyum Departmanına bildirilmelidir. Yolsuzlukla Mücadele Yönetim altyapısı ise uygunluğunu ve etkinliğini değerlendirmek üzere gözden geçirecektir.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ


4.2 RİSK TESPİTİ VE DEĞERLENDİRMESİ

Bu alandaki faaliyetler, yerel bağlam ve iş eğilimleri dikkate alınarak Grubun yolsuzluk risklerine maruz kalma alanlarını belirlemeyi ve önceliklendirmeyi amaçlamaktadır.

Bağlı şirketlerin Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı ve/veya Yerel Uyum Görevlileri tarafından desteklenen Genel Müdürleri ve Kurumsal, Direktörleri Risk Tespiti ve Değerlendirmesinden sorumludur.

Risk Tespiti ve Değerlendirmesine ilişkin faaliyetler, periyodik olarak uluslararası en iyi uygulamalara uygun şekilde ve aşağıdakileri dikkate alarak gerçekleştirilmektedir:

- ülke riski (ör. politik ve sosyal görünüm, iş eğilimi);
- işlem riski (ör. devletin işleme katılma derecesi);
- iş fırsatı riski (ör. işlem değeri düzeyi, aracılardan katılım derecesi, iş ortaklığı hedefinin netliği, standart olmayan iş uygulamalarının varlığı);

- işin büyüklüğü (ör. ciro miktarı, işletme varlıkları);
- iş ortaklığı riski (ör. aracılardan, konsorsiyumların, ortak girişimlerin derecesi ve türleri veya ilgili kişilerin katılımı) - daha fazla bilgi için bkz. [“4.3 Detaylı İncelemenin Yürütülmesi”](#) .

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ


4.3 DETAYLI İNCELEMENİN YÜRÜTÜLMESİ

Recordati ile iş yürüten veya onun adına hareket eden Üçüncü Tarafların (kuruluşlar ve şahıslar) seçimi ve incelenmesine ilişkin prosedürler ve kontrol faaliyetleri, olası riskleri hafifletmek amacıyla belirli bir detaylı inceleme sürecinden geçmektedir.

Recordati, hem teknik hem de etik kalite gerekliliklerinin yerine getirilip getirilmediğini değerlendirmek için ilgili Üçüncü Tarafların geçmişleri, uzmanlıkları ve iş deneyimleri hakkında doğrudan sorgulamalar ve ayrıntılı araştırmalar yürütmektedir.

Detaylı inceleme sürecinde tespit edilen olası yolsuzluk riski göstergeleri, daha detaylı olarak araştırılmak üzere Grup İç Denetim ve Uyum Departmanına sunulmaktadır. Herhangi bir iş ilişkisi son hâlini almadan önce Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, Risk Yönetim Komitesi veya Hukuk Departmanı tarafından ilave detaylı inceleme faaliyetlerinin yürütülmesi gerekebilir.

Yürürlükteki yolsuzlukla mücadele yasa ve düzenlemelerine uymayı gerektiren sözleşme hükümleri ile mevcut Uyum Programının, Üçüncü Tarafları ilgilendiren tüm sözleşmelere eklenmesi gerekmektedir. Standart sözleşme hükümlerine ilişkin sapmalar önceden Hukuk Departmanı tarafından onaylanmalıdır. Üçüncü Tarafların yürürlükteki yolsuzlukla mücadele yasa ve yönetmeliklerini anladıklarını ve bunlara uyacaklarını onaylamaları istenecektir.

Recordati sözleşme yaptığı taraflar üzerinde denetim yapma ve yolsuzlukla mücadele yasa ve düzenlemeleri ile [Etik Kuralları'nın](#)  ihlali veya fiili ihlali ile ilgili iddialar nedeniyle iş ilişkilerini sonlandırma hakkını saklı tutmaktadır.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.4. POLİTİKA VE PROSEDÜRLERİN TASARLANMASI VE GÜNCELLENMESİ

Bağlı şirketlerin Genel Müdürleri ve Kurumsal , Direktörleri Programı yönetmekten ve yolsuzlukla mücadele politika ve prosedürlerinin uygulanmasını, saygı görmesini, etkili bir şekilde tasarlanmasını ve güncellenmesini sağlamaktan sorumludur. Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, yeni yasal düzenleme gerekliliklerinden veya yolsuzluk riskine maruz kalan alanlarda politika ve/veya prosedürlerin yokluğundan kaynaklanan boşlukları tespit etmek ve çözmek için Programı ve yukarıda belirtilen belgeleri periyodik olarak incelemektedir. Yukarıda belirtilen belgelerin yürürlükteki yasalara uygun olması ve Grup politikalarıyla tutarlılık göstermesi önemlidir.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.5 BİLGİ UÇURMA KANALLARININ YÖNETİMİ

Recordati, mevcut Yolsuzlukla Mücadele Programının gerçek veya şüpheli ihlallerinin ya derhal yönetime ya da mevcut bilgi uçurma kanalları aracılığıyla bildirilmesi gereken diğer ilgili sorunların bildirilmesini teşvik etmektedir. Şüpheli ihlalleri bildiren kişiler, şikâyeti mümkün olduğunca ayrıntılı kanıtlarla desteklemek üzere koşullara uygun olan kanalları kullanabilmektedir.

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı ile diğer yardımcı fonksiyonlar, bildirilen ihlallerin doğru bir şekilde toplanmasını, doğrulanmasını ve yönetilmesini sağlamak için görevlerini zamanında yerine getirmelidir. **Recordati**, bilgi uçuran kişilerin gizliliğini korumakta ve ihlal bildiren kişilere misilleme yapılmasını yasaklamaktadır.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.6 UYUM DENETİMİ

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, yolsuzluk risklerini önlemeye yönelik tedbirlerin yeterli şekilde tasarlanıp tasarlanmadığını ve etkin bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için periyodik olarak denetim faaliyetlerinin yürütülmesinden sorumludur.

Ayrıca bu denetimler alınan uygunsuzluk bildirimlerini doğrulamayı amaçlamaktadır. Nihai amaç, yürürlükteki yolsuzlukla mücadele yasalarına ve mevcut belgedeki hükümlere uyulmasını ve bunların **Recordati** bünyesinde etkili bir şekilde uygulanmasını sağlamaktır.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.7 ÜSTYÖNETİME RAPORLAMA

Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, Yolsuzlukla Mücadele Uyum Programına ilişkin faaliyetlerin (ör. bilgi uçurma, denetim faaliyetleri, belgelerin periyodik olarak gözden geçirilmesi ve güncellenmesi) sonuçlarını bildirmekten sorumludur. Yerelden kurumsal seviyeye doğru ilerleyecek şekilde periyodik raporlama gerçekleştirilmektedir. Grup İç Denetim ve Uyum Departmanı, tüm raporları bir araya getirip önerilen düzeltici faaliyetler de dâhil olmak üzere doğru bilgileri Üst Yönetime sunmaktadır.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.8 EĞİTİM, ÖĞRETİM VE FARKINDALIK

Recordati, Yolsuzlukla Mücadele Uyum Programı kapsamında Eğitim, Öğretim ve Farkındalık programları geliştirmektedir.

Uyum kültürünün yaygınlaştırılmasını sağlamak ve özellikle yolsuzlukla mücadele yasa ve düzenlemelerine ilişkin anlayışı ve farkındalığı artırmak için Eğitim, Öğretim ve Farkındalık programlarına ihtiyaç duyulmaktadır.

Recordati, tüm katılımcıların (Çalışanlar ve Üçüncü Taraflar) günlük görevlerindeki yolsuzluk riskini tanımlamasını ve yönetmesini sağlamaya yönelik eğitim materyalleri, girişimler ve etkinlikler geliştirmektedir. Yolsuzlukla mücadele materyalleri, Şirket politikaları ve prosedürleri doğrultusunda mevcut tüm iletişim kanalları aracılığıyla sürekli olarak sağlanacaktır.

4. YOLSUZLUKLA MÜCADELE YÖNETİMİ

4.9 DİSİPLİN CEZALARININ YÜRÜTÜLMESİ

Tüm **Recordati** Çalışanlarının bu Programda yer alan ilkelere her zaman ve her yerde uymaları gerekmektedir.

İhlaller tespit edildiğinde Üst Yönetim yaptırımları yasalar ile Şirket politika ve prosedürlerine göre uygulanabilir olan faktörler temelinde değerlendirecektir. İnsan Kaynakları Departmanı ihlal edenleri cezalandırmaya yönelik tedbirleri hızlıca ve olması gerektiği şekilde alacaktır.

5. EKLER

5.1 NE ANLAMA GELİYOR?

• ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME:

Bu alan, ilgili teknolojileri yenilemek amacıyla deney öncesi çalışmaları, klinik araştırmaları ve gözlemsel çalışmaları (müdahale etmeyen çalışmalar da denmektedir) yürütmeyi ve tıbbi ürünleri ve/veya deney malzemelerini yönetmeyi amaçlayan tüm operasyonel faaliyetleri/Kamu Yetkilileriyle ilişkileri/ilgili yetkileri kapsamaktadır.

• ÜRETİM:

Bu alan, tıbbi ürün üretim süreçlerini yürütmeyi amaçlayan tüm operasyonel faaliyetleri/Kamu Yetkilileriyle ilişkileri/ilgili yetkileri kapsamaktadır.

• SAĞLIK

PROFESYONELLERİ/KURULUŞLARIYLA İLETİŞİM:

Bu alan; etkinlik organizasyonu, tıbbi ürünlerin tanıtımı vb. dâhil olmak üzere Sağlık Profesyonelleri ve Sağlık Kuruluşlarıyla yürütülen tüm operasyonel faaliyetleri/ilişkileri/ilgili yetkileri kapsamaktadır.

• YENİ ÜRÜNLER İÇİN YASAL DÜZENLEME FAALİYETLERİ:

Bu alan, tüm operasyonel faaliyetleri/Kamu Yetkilileriyle ilişkileri/ilgili yetkileri kapsamakta olup şunları amaçlamaktadır:

- 1) tıbbi ürünlerin piyasaya sunulması (satış izinleri, reklam izinleri vb.) ve
- 2) etken maddelerin dağıtılması ve tıbbi ürünlerin fiyatlarının ve ilgili geri ödeme koşullarının görüşülmesi.

5. EKLER

5.1 NE ANLAMA GELİYOR?

• KAMU İDARESİYLE YAPILAN TİCARİ İŞLEMLER:

Bu alan; tedarikçi, alt yüklenici veya müşteri olarak Kamu İdareleriyle belirlenen ve Şirket misyonuna ulaşma amacı taşıyan maliyet/gelir üreten işlemleri kapsamaktadır.

• DIŞ ORTAKLAR :

Bu alan, Recordati Group ile ortak çalışma yürüten ve Recordati Group ile Üçüncü Taraflar (ör. Sağlık Profesyonelleri) arasında aracılık yapabilecek kişilere ilişkin faaliyetleri kapsamaktadır.

Bu belgenin amacı doğrultusunda “dış ortaklar” olarak kabul edilen kişiler şunlardır: aracılar, satış temsilcileri, danışmanlar veya danışmanlık firmaları, distribütörler, satıcılar.

Bununla birlikte, “dış ortaklar” olarak kabul edilmeyen kişiler ise şunlardır: tedarikçiler, alt yükleniciler, bağlı şirketler, franchise sahipleri, ortak girişim ortakları.

• TIBBİ NUMUNELER:

Bu alan, Sağlık Profesyonellerine/Sağlık Kuruluşlarına ilaçlara ilişkin bilgilerini arttırmak ve bu ilaçlar ile ilgili deneyim kazandırmak için ücretsiz olarak sunulan tıbbi ürünleri kapsamaktadır.

• ETKİNLİKLER:

Bu alan; Sağlık Profesyonellerinin /Kuruluşlarının davet edildiği ve bilimsel/ bilgilendirme amaçlı düzenlenen herhangi bir yerel toplantı, Kongre, Konferans, bilimsel toplantı, sempozyum ve benzeri etkinlikleri (araştırma veya üretim tesislerine ziyaretler ve klinik araştırmalar veya gözlemsel çalışmalar için eğitim veya araştırmacı toplantılarının planlanması) kapsamaktadır.

5. EKLER

5.1 NE ANLAMA GELİYOR?

• HEDİYELER VE TANITIM MATERYALLERİ:

Bu alan; kurumsal imajı veya **Recordati'nin** tıbbi ürünlerini tanıtmayı amaçlayan her türlü hediyeyi (cihazlar, CD'ler, kitaplar) kapsamaktadır.

• BURSLAR:

Bu alan, öğrencilere akademik kariyerlerini bilimsel bir alanda geliştirmeleri için sağlanan her türlü finansal desteği kapsamaktadır.

• SPONSORLUKLAR:

Bu alan, kurumsal imajı geliştirmek amacıyla Şirketlere/Kuruluşlara/kamu etkinliklerine sunulan finansal desteği kapsamaktadır.

• BAĞIŞLAR VE HİBELER:

Bu alan, misyonlarını desteklemek amacıyla Kuruluşlara (yoksul ülkelere veya yerel topluluklara yardım sağlama amacı taşıyan Hasta Kuruluşları, Sağlık Meslek Kuruluşları, Yardım Kuruluşları) sağlanan her türlü bağış veya hibeyi kapsamaktadır.

• HASSAS FİNANSAL İŞLEMLER:

Bu alan şunları içermektedir:

- Şirketin yetki sahibi olduğu rutin kamusal işlemlerin yasal olarak kolaylaştırılması veya hızlandırılması için Kamu Görevlilerine sağlanan kolaylaştırma veya rüşvet ödemeleri (ör. vize gibi devlet belgelerinin işlenmesi).

- Finansal devlet desteği: ulusal/uluslararası kamu kuruluşları tarafından belirli bir amaç için sağlanan fonlar (ör. AR-GE faaliyetleri, eğitim girişimleri).

- Elden nakit avans: Şirket bünyesinde mevcut nakit paradır,

acil/az tutarlı masraflar için kullanılır.

- Hizmetlerin verildiği veya fon alıcısının bulunduğu ülkede bulunmayan bir banka hesabına ödeme yapmak gibi olağan dışı finansal anlaşmalar veya olağan dışı ödeme anlaşmaları.

5. EKLER

5.1 NE ANLAMA GELİYOR?

• İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİMİ:

Bu alan geçici personel, stajyerler, satış temsilcileri, araçlar dâhil olmak üzere **Recordati** personelinin işe alınması ve yönetilmesine ilişkin faaliyetleri (performans değerlendirmesi, ücret politikaları vb.) kapsamaktadır.

• SİYASİ YARDIMLAR

Bu alan siyasi partilere, siyasi hareketlere, siyasi komitelere, siyasi kuruluşlara (yukarıda belirtilenlerin temsilcileri ve adayları dâhil) herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı olarak yapılan yardımları kapsamaktadır.

• TEDARİK:

Bu alan, şirket işlerini yürütmek için gereken malları, hizmetleri veya danışmanlık hizmetlerini satın almayı amaçlayan faaliyetleri kapsamaktadır.

• KAMU GÖREVLİLERİYLE ETKİLEŞİM:

Bu alan **Recordati** personelinin Kamu Görevlileriyle kurduğu her tür ilişki ve etkileşimi kapsamaktadır. (ör. yetkilendirme süreçlerinde, olağan bilimsel bilgilendirme faaliyetleri veya denetimler sırasında). Kamu Görevlisi, bir ülkenin yasama, idare veya yargı makamlarında atanarak veya seçilerek göreve gelen herhangi bir kişi; bir kamu kurumu veya kuruluşu da dâhil olmak üzere bir ülke için kamu görevini yerine getiren herhangi bir kişi ve uluslararası bir kamu kuruluşunun herhangi bir görevlisi veya temsilcisi olarak tanımlanmaktadır.

• SEYAHAT VE EĞLENCE HARCAMALARI

Bu alan, iş amaçlı seyahat ederken katlanılan masrafların ve bir işletme müşterisini eğlendirmek için katlanılan masrafların karşılanmasını kapsamaktadır.

RECORDATI

Recordati S.p.A.
via Matteo Civitali, 1
20148 Milano (Italy)